

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1996**

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.

- Coloured pages/  
Pages de couleur
  - Pages damaged/  
Pages endommagées
  - Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
  - Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou jaunies
  - Pages detached/  
Pages détachées
  - Showthrough/  
Transparence
  - Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
  - Continuous pagination/  
Pagination continue
  - Includes index(es)/  
Comprend un (des) index
- Title on header taken from: /  
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/  
Page de titre de la livraison
  - Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison
  - Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

- Additional comments: /  
Commentaires supplémentaires:

Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

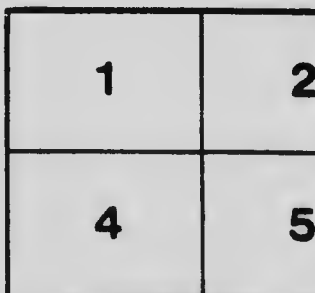
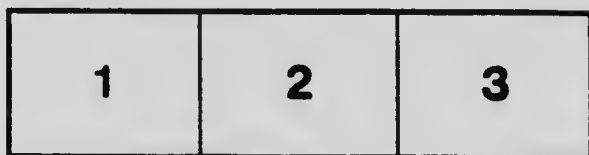
Ontario Institute for Studies in Education,  
R.W.B. Jackson Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

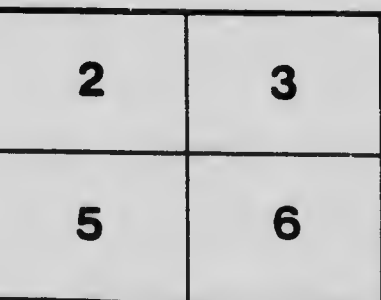
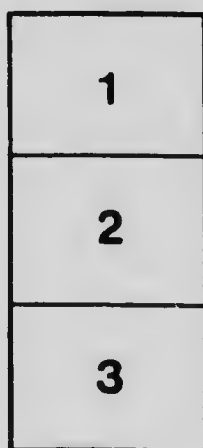
Ontario Institute for Studies in Education,  
R.W.B. Jackson Library

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par la première page et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par la seconde page, selon la cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

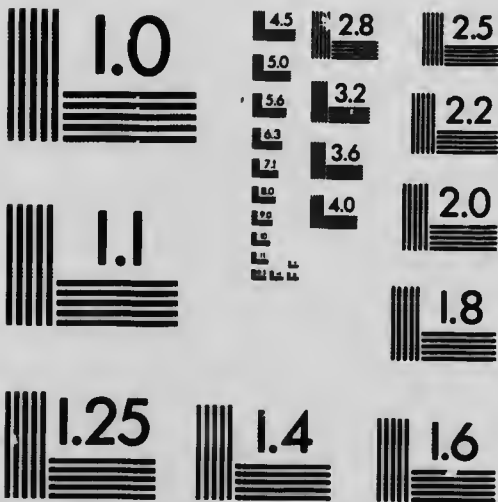
Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



# MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



**APPLIED IMAGE Inc**

1653 East Moin Street  
Rochester, New York 14609 USA  
(716) 482 - 0300 - Phone  
(716) 288 - 5989 - Fax

THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION LIBRARY

POINTE  
AUX  
TREMBLES  
MISSION  
SCHOOLS  
(Near Montreal.)

BY

REV. PRINCIPAL E. H. BRANDT, D.D.

*Issued by the Committee of the Forward Movement of the Presbyterian Church in Canada. Copies may be had on application. 256 Confederation Life Building, Toronto.*

377.852

B821.P

COMP. STOR.

## Origin and History

**T**HE Pointe-aux-Trembles Mission Schools date from 1841. A few Christian men like the Rev. Messrs. Taylor, Strong and Wilson, and Messrs. Court, Redpath, Dougall, with Colonel Wilgress as their president, had formed the French-Canadian Missionary Society in 1839. Throughout the province they sent evangelists who distributed the Word of God and organized here and there small mission fields. Mrs. Daniel Amaron, the wife of one of the colporteurs, started a school at Belle Riviere, thirty-five miles from Montreal, where the Society had bought a house and a piece of land. Five pupils were in attendance the first session. They made so much progress that the parents refused to obey the priest who was ordering them to keep their children at home. Soon the school became too small and in 1846 it was transferred to Pointe aux-Trembles, where the Society had bought a farm. Mrs. Emmanuel Tanner, another devoted wife of one of our French pastors, had started a school for girls in Montreal, and it was also transferred to Pointe-aux-Trembles.



REV. E. H. BRANDT, D.D., PRINCIPAL

### **The Transfer of the Schools to the Church**

In 1880, the French-Canadian Missionary Society, feeling that they could not carry their work any longer with efficiency, disposed of the Pointe-aux-Trembles Schools to the Presbyterian Church. By the Board of French Evangelization, under the great activity of Drs. Warden and MacVicar, a new impetus was given to the work. The buildings were enlarged and improved so much that it would be difficult to recognize the original buildings to-day. Twelve years



ago, in 1907, a big central building was erected between the Boys' and Girls' Schools, so joining both schools to mark the Diamond Jubilee. One hundred pupils more were admitted, bringing the capacity of the school to 290. Many rooms and dormitories were dedicated to donors and their names were put on the doors. For all these improvements we owe an immense debt of gratitude to the numerous friends of our schools throughout the whole Church.

### Their Aim

**T**HE Pointe-aux-Trembles Schools are evangelical and their aim is missionary. They have been founded to give to the youth of Quebec a knowledge of the pure gospel of Jesus Christ and so prepare them to be good citizens and true Christians. Among the subjects taught, the Bible has always been kept paramount and one hour is devoted every day to its study. The Roman Catholic pupils, over one hundred in number, follow the religious course of the school. At first they may not give all their attention to it, but the teaching is so directed as to show the points common to Protestants and Catholics. Soon a

great interest is manifested, questions are asked, the Bible is studied, verses are committed to memory and Roman Catholics are asking for enlightenment. Each year about twenty-five of them publicly confess the Lord Jesus Christ as their Saviour and become members of the Church. The others go back to their homes with new ideas, bringing to their friends and parents the glorious message of truth. Altogether nearly three hundred young people go back to all parts of the Province every spring with the Gospel message.

The other lessons taught in our institution are the same as are taught in the public and high schools of the Province of Quebec. We use the same books as those prescribed by the Protestant Board of Education and we prepare our pupils to enter universities and colleges.

Our aim is to teach them as much English as possible so that when they reach the highest class, which is the matriculation one, they will be able to follow the course which is entirely given in English. Besides these subjects, we have elementary domestic science and sewing for the girls, musical band training, printing, and agricultural classes for the boys.

In such educational and missionary service as is being rendered at Pointe-aux-Trembles we believe the Quebec problem will find its solution.

### The Pupils

OUR pupils come from all parts of the Province. Their age is from eleven up to twenty-five. Among them are a few English and Italian, but the rest are French-Canadians. Half of them are from Roman Catholic homes. No one is admitted to the school free. All have to pay according to their means. The Committee on admissions carefully examine every case and ascertain the amount they can pay. Every year from \$12,000 to \$14,000 are received from the pupils.

We have nine class rooms and the scholars are divided into nine classes of boys and girls.

Our staff is composed of fifteen teachers, a secretary, a nurse and a matron. Our teachers have been prepared for the work they are doing and they hold diplomas from Normal Schools or Universities of France or Canada.

In many ways the scholars have shown their gratitude towards their Alma Mater. Some years ago the former pupils formed an Association, which meets once a year in the School during the month of February. Its efforts have had for their object the progress and prosperity of what many of them call their second home. This year the receipts of the Association were \$1,300. Through the generosity of that Association some of our class rooms have been furnished, books have been donated to the library, pianos have been bought for the girls, tablets have been erected to the memory of the founders and the principals of the Schools, scholarships are awarded to



BOYS' ORCHESTRA AND BAND

scholars who enter MacDonald College, McGill College and the Technical School. An annual contribution of more than \$300 is also sent to the Treasurer of the Church towards our Institution. Is not that a clear indication that our scholars are neither idle nor ungrateful?

### Results

**O**VER 7,000 young people have passed through the Schools since their formation. Many of these are occupying important positions in the world. They are to be found everywhere in this country, and wherever one of them has been settled for some time there are to be found a few souls who read the Bible.

Thousands of people have received the truth at the hands of our boys and girls. We always remember the words of Rev. Joseph Cook of Boston, who learned French at Pointe-aux-Trembles. "These children are the advance guard of a host who will, I hope, rescue the majestic banks of the Lower St. Lawrence from the power which in Europe has made the lives of so many peasant populations a prolonged childhood." Quite a number of them



CHAPEL OF POINTE AUX TREMBLES MISSION SCHOOLS.

have become pastors, teachers, doctors, lawyers, mechanics, but it is not only those who have reached important positions who have exercised a good influence. Hundreds of humble farmers and mechanics have been so many missionaries among their Roman Catholic neighbors.

### Scholarships

**M**ANY of our pupils come from rural communities, where under the Separate School system of Quebec, the few Protestant French-

Canadian families find it impossible to maintain a school. The majority of these could not avail themselves of the advantages at Pointe-aux-Trembles were it not for the Scholarships contributed by Congregations, Sunday Schools, Young People's Societies, and other organizations, as well as by individuals throughout the church.

The average cost of educating a pupil, in addition to fees paid by pupils, is now estimated at \$100.00 a year. To any person or organization assisting to the extent of a Scholarship of \$100.00 a pupil is assigned exclusively. Any giving the sum of \$50.00 to \$25.00 is given an interest in a particular pupil in association with other contributors.

What a Scholarship means to these promising French-Canadian boys and girls in Quebec cannot be fully estimated. To many it is their only hope of getting an education. Such a contribution is one of the best possible investments, for it is a personal investment in a life. Knowing how vital the education given at Pointe-

aux-Trembles is, especially in the Province of Quebec, and for the coming generation of French-Canadians, that they may be enlightened Christian citizens of our great Dominion, the Board of Management appeals for increasing liberality toward the Scholarship Fund.

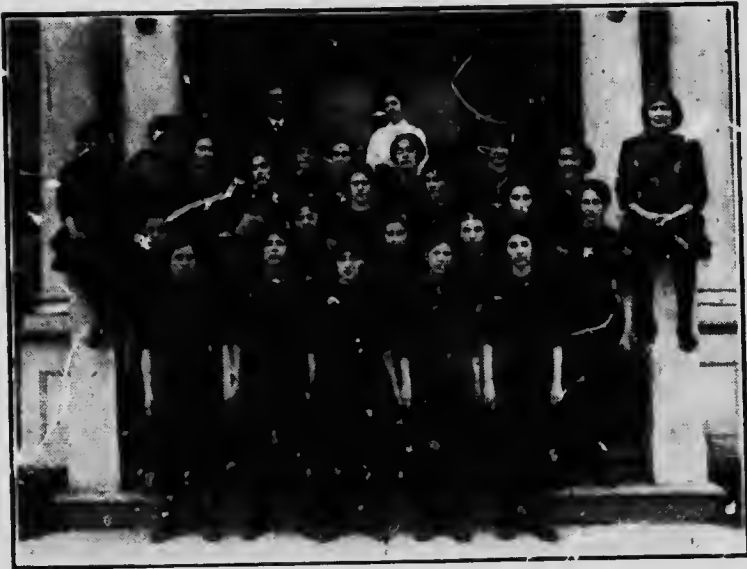
All contributions from the Eastern Division should be forwarded to Rev. Thos. Stewart, D.D., Halifax, N.S., and those from the Western Division to the Treasurer of the Presbyterian Church W.D., Confederation Life Building, Toronto, Ont., and also notification of the gift to the Secretary of Pointe-aux-Trembles Mission Schools, 217 Montreal Trusts Building, Montreal, Quebec.

### A Forward Movement

**A** FORWARD MOVEMENT in Quebec.—there is the work to be accomplished in the near future; a Forward Movement to change the mentality of the people and the system of



schools; a Forward Movement to replace the influence of the priest by that of the Bible—that is what we expect. Our fellow-countrymen of Quebec are good, moral, hospitable, but they are the slaves of ecclesiastical leaders who are keeping over a million people in a prolonged childhood. During the war our eyes were



GYMNASIUM CLASS GIRLS' SCHOOL.

on Quebec because that Province did not answer at once the call to arms. Who was to be blamed? The people? No, but the leaders who kept before their people nothing else than the Romish Church's needs and ideals. The French-Canadians who had passed through our schools act-

ed differently. They heard the call and joined the colors. About one hundred and fifty of our graduates rushed to arms and did their duty towards the flag and ten of them made the supreme sacrifice.

We have reached the days of reconstruction, and I am sure every Canadian would like to see old Quebec gradually come up to the mark and put an end to those persistent national prejudices which still separate her from her sister Provinces. Schools like Pointe-aux-Trembles will do more for Quebec than any legislation. There is the opportunity to help our country and to do the Lord's work. Now is the time to help us. Where is the individual, the Sabbath School, the Young People's Society, the church who could not put aside one hundred dollars for a scholarship—or seventy-five, fifty, even twenty-five dollars. For any of those sums a pupil will be assigned by the principal of the Schools to the donors, who will be able to keep in touch with that pupil as long as he will be in the school.

More applications will come to us every day and our schools will be too small. Is it not time to start similar institutions elsewhere in the Province?

Friends, while we are looking for your material help we are asking more for your spiritual help. Remember in your prayers our school, our staff, our pupils, the young people who are waiting at our doors; pray for showers of blessing; ask God to hasten the day of emancipation, enlightenment and salvation for our Province.



GROUP OF FRENCH CANADIAN GIRLS



POINTE AUX TREMBLES MISSION SCHOOLS. PRINCIPAL. STAFF AND PUPILS.



